



ZWEITES DEUTSCHES FERNSEHEN  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
PROGRAMMDIREKTION

Zweites Deutsches Fernsehen · 6500 Mainz · Postfach 343

Ihr Zeichen und Tag

Unser Zeichen

Tel.-Nebenstelle

Mainz, den

12. 12. 1967

### Empfehlung

Maria Hofmann (aus Budapest), seit 1956 in Salzburg und dort musikalisch hervorragend vorgebildet, kam im April 1959 als Regie-Assistentin zu mir an den Norddeutschen Rundfunk (Fernsehen), Abteilung Oper. Sie hat bis zu meinem Weggang im Juli 1962 an einer Reihe von Opern-Produktionen nicht nur als Regie-Hilfe, sondern z.T. schöpferisch mitgearbeitet. Auch war sie an verschiedenen Musik-Produktionen (Konzerten und Mischformen) beteiligt. U.a. hat sie zusammen mit mir für den Westdeutschen Rundfunk, Köln, ein großes Festkonzert des Philharmonia Hungarica im Theater Marl betreut und einen 10 Minuten Vorspann-Film über dieses Orchester selbständig gedreht. Seit 1962 hat Maria Hofmann auch in freier Mitarbeit als 1. Regieassistentin in Opern- und Musikproduktionen des Zweiten Deutschen Fernsehens mitgewirkt (Ampex und Film) unter der Regie bedeutender Regisseure, wie Liebeneiner, Grädler usw., wie unter meiner Regie. Insbesondere in der Fernseh-Inszenierung der "Zauberflöte" (Wien-für Zweites Deutsches Fernsehen) hat sie dabei weitgehend selbständig gearbeitet.

Sie hat sich bestens bewährt, sie kann disponieren (Produktions- und Aufnahmepläne), ein Drehbuch einrichten und ausgezeichnet mit Sängern, Schauspielern, Kameraleuten und der Technik umgehen. Menschlich zuverlässig, hat sie einen besonderen Sinn für optische Wirkungen verraten, zeigt bei der Fernseh-Arbeit nicht nur volles Verständnis für das technische Phänomen, sondern kann auch sowohl Manuskripte wie bühnenmäßig schon fertige Szenen (bei Theater-adaptionen) für den Bildschirm umsetzen. Sie beherrscht die deutsche Sprache jetzt einwandfrei, sodaß sie selbst in der Dialog-Regie eingesetzt werden kann.

Ich darf also zusammenfassend bestätigen, daß man sich auf sie in jeder Hinsicht verlassen kann.

Bei dem Mangel an wirklich befähigten Kräften ist sie als wertvoll und hochbegabt nur zu empfehlen.

(Dr. H. Junkers)  
Abteilungsleiter und Regisseur  
beim Zweiten Deutschen Fernsehen  
(früher NDR, Hamburg)